



# C220

## Справочник пользователя



R01

### **Торговые марки**

Все товарные знаки и наименования продуктов являются зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

### **Примечание**

Вся информация приведенная в настоящем руководстве может быть изменена без предварительного уведомления.

# Содержание

|          |                                                         |           |
|----------|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Начало работы .....</b>                              | <b>1</b>  |
| 1.1      | Знакомство с аппаратными компонентами .....             | 1         |
|          | Передняя панель .....                                   | 1         |
|          | Задняя панель .....                                     | 2         |
|          | Правая сторона .....                                    | 2         |
|          | Верхняя панель .....                                    | 3         |
|          | Нижняя панель .....                                     | 3         |
| 1.2      | Первоначальный запуск .....                             | 4         |
| 1.3      | Использование устройства в машине .....                 | 6         |
|          | Использование держателя для устройства .....            | 6         |
|          | Подсоединение автомобильного зарядного устройства ..... | 6         |
| 1.4      | Основы работы .....                                     | 7         |
|          | Включение и выключение устройства .....                 | 7         |
|          | Навигация на экране .....                               | 8         |
| 1.5      | Установка карты SD/MMC .....                            | 9         |
| <b>2</b> | <b>Устранение неполадок и техобслуживание .....</b>     | <b>11</b> |
| 2.1      | Перезапуск и отключение устройства .....                | 11        |
|          | Перезапуск устройства .....                             | 11        |
|          | Отключение устройства .....                             | 12        |
| 2.2      | Устранение неполадок .....                              | 12        |
|          | Неполадки с питанием .....                              | 12        |
|          | Неполадки с экраном .....                               | 12        |
|          | Неполадки с подключением .....                          | 13        |
|          | Неполадки с системой GPS .....                          | 13        |
| 2.3      | Техобслуживание устройства .....                        | 13        |
| <b>3</b> | <b>Нормативная информация .....</b>                     | <b>15</b> |
| 3.1      | Regulations Statements .....                            | 15        |
|          | Нормативные документы класса В .....                    | 15        |
|          | Европейское заявление .....                             | 16        |
| 3.2      | Меры безопасности .....                                 | 17        |
|          | О зарядке .....                                         | 17        |

|                            |    |
|----------------------------|----|
| О зарядном устройстве..... | 18 |
| Об аккумуляторах.....      | 18 |



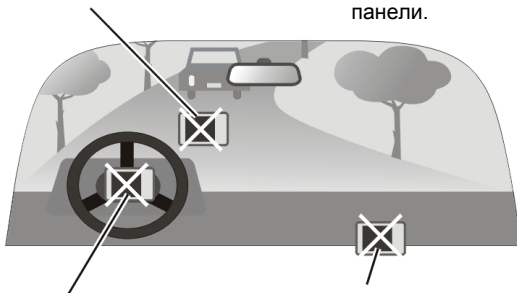
# Предупреждения и замечания

- Из соображений безопасности не нажимайте на кнопки управления устройством во время движения.
- Используйте устройство, соблюдая меры предосторожности. Устройство является навигационным средством. Расчетный путь может использоваться только в качестве справочного материала. Всегда следуйте установленным дорожным знакам, ограничениям скорости и дорожным условиям.
- При выходе из машины не оставляйте прибор на приборной доске под воздействием прямых солнечных лучей. Это может привести к перегреву аккумуляторов и неисправной работе устройства.
- Глобальная система навигации и определения положения (GPS) управляется правительством США, которое несет исключительную ответственность за ее работу. Любые изменения в системе GPS отражаются на точности всех устройств GPS по всему миру.
- Спутниковые сигналы GPS обычно не проходят через сплошные материалы (кроме стекла). Информация о местоположении GPS обычно не доступна внутри помещений, в туннелях или подземных парковках.
- Для расчета местоположения по системе GPS требуются как минимум 4 спутниковых сигнала. Погодные условия или воздушные преграды могут повлиять на прием сигнала (например, густая листва и высокие здания).
- Другие беспроводные устройства в машине могут создавать помехи приему спутниковых сигналов, вследствие чего прием может стать нестабильным.

- Держатель для устройства необходим при использовании устройства в машине. Убедитесь, что устройство находится в подходящем месте, таким образом, чтобы не создавать помехи обзору водителя или срабатыванию подушек безопасности.

Не помещайте устройство так, чтобы перекрывать обзор водителю.

Не оставляйте устройство незакрепленным на приборной панели.



Не устанавливайте прибор в непосредственной близости от панелей подушек безопасности.

Не устанавливайте прибор в поле срабатывания подушек безопасности.

# 1

## Начало работы

### 1.1 Знакомство с аппаратными компонентами

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Цвет вашего устройства может не совпадать с представленным в настоящем руководстве в зависимости от купленной модели.

#### Передняя панель



| Ном. | Компонент                     | Описание                                                                                                         |
|------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①    | Сенсорный экран               | Отражает результаты работы устройства. С помощью стилуса выберите на экране команды меню или введите информацию. |
| ②    | Индикатор заряда аккумулятора | Мигает ярко желтым светом во время заряда батареи и горит зеленым светом при полной зарядке аккумулятора.        |

# Задняя панель



| Ном. | Компонент        | Описание                                        |
|------|------------------|-------------------------------------------------|
| 1    | Громкоговоритель | Выходное отверстие для музыки, звуков и голоса. |

# Правая сторона



| Ном. | Компонент                        | Описание                                                                                                                               |
|------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ❶    | Слот для карт SD/MMC             | Принимает карты формата SD (Secure Digital) или MMC (MultiMedia Card) для доступа к информации, например, данным географической карты. |
| ❷    | Гнездо для подключения наушников | Вход для стерео наушников.                                                                                                             |

## Верхняя панель



| Ном. | Компонент                  | Описание                                                                                                                                                                                                                                             |
|------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ❶    | Гнездо для внешней антенны | Это гнездо (находится под резиновой пылезащитной крышкой) позволяет использовать дополнительную внешнюю GPS антенну с магнитным держателем, которая может быть помещена на верх машины для лучшего приема GPS сигнала в местности со слабым приемом. |
| ❷    | Кнопка "питание"           | Включает и выключает устройство                                                                                                                                                                                                                      |

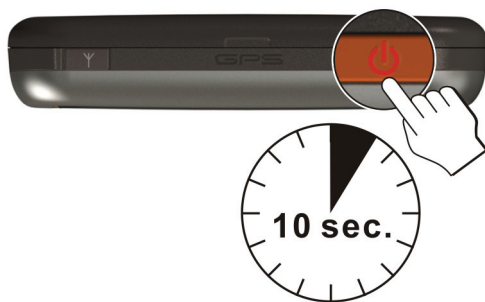
## Нижняя панель



| Ном. | Компонент           | Описание                                               |
|------|---------------------|--------------------------------------------------------|
| ❶    | Гнездо для мини-USB | Вход для кабеля USB или автомобильного кабеля питания. |

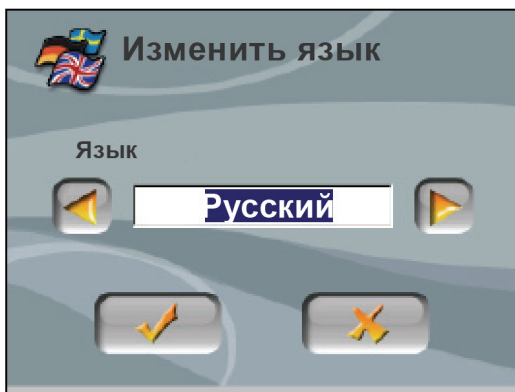
## 1.2 Первоначальный запуск

1. Убедитесь, что устройство подключено к сети питания. (См. след. раздел.)
2. Для первоначального запуска нажмите и держите кнопку в течение 10 секунд для того, чтобы включить ваше устройство.

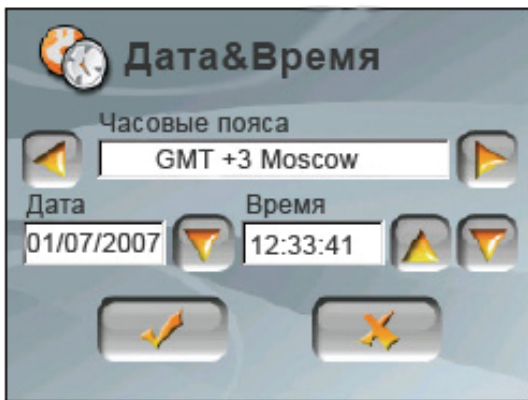


**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для нормальной работы устройства быстро нажмите кнопку питания, включив и выключив ваше устройство.

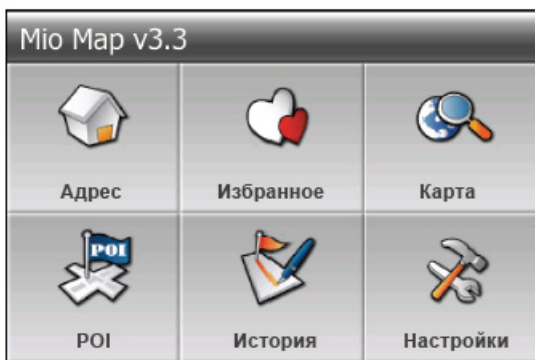
3. Появится окно “Выбор языка”. С помощью кнопок направления вправо/влево выберите нужный язык. Затем, нажмите кнопку .



4. Появится окно “Дата и время”. С помощью соответствующих кнопок направления выберите часовой пояс, установите дату и время. Затем, нажмите кнопку .



5. Появится окно Главное меню. Теперь вы можете работать с вашим устройством.



## 1.3 Использование устройства в машине

### Использование держателя для устройства

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Выберите подходящее место для держателя устройства. Никогда не помещайте держатель в поле обзора водителя.
- Если ветровое стекло машины затемнено отражающим покрытием, может понадобиться установка внешней (дополнительной) антенны для того, чтобы провести антенну устройства на верх машины через стекло. При этом будьте осторожны, чтобы не повредить кабель антенны, закрывая окно.

Используйте держатель устройства, чтобы зафиксировать устройство в машине. Убедитесь, что антенна GPS направлена прямо на небо.



### Подсоединение автомобильного зарядного устройства

Автомобильное зарядное устройство обеспечивает питание устройства во время его использования в машине.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы уберечь устройство от резких перепадов напряжения, подсоединяйте автомобильное зарядное устройство только после запуска двигателя.

1. Подсоедините один конец автомобильного зарядного устройства к разъему питания вашего устройства.
2. Другой конец подсоедините к прикуривателю машины для питания и заряда аккумулятора устройства. Индикатор автомобильного зарядного устройства загорится зеленым; это значит, что питание подключено к устройству.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для оптимальной работы литиевой батареи следуйте приведенным ниже мерам предосторожности:

- Не заряжайте батарею в местах с повышенной температурой (например, под воздействием прямых солнечных лучей).
- Нет необходимости полностью разряжать батарею перед зарядкой. Вы можете начать зарядку батареи до того, как батарея разрядится.
- Если вы не используете устройство в течение долгого времени, следите за тем, чтобы батарея полностью заряжалась, по крайней мере, раз в две недели. Чрезмерная разрядка батареи может повлиять на характеристики заряда.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Ваше устройство также может заряжаться при подключении к настольному компьютеру через кабель USB. Если вы хотите зарядить устройство таким путем, выключите его, чтобы зарядка батареи заняла меньше времени.

## 1.4 Основы работы

### Включение и выключение устройства

Для нормальной работы устройства выключите устройство, быстрым нажатием кнопки питания. Устройство перейдет в режим ожидания.



При последующем быстром нажатии кнопки питания система возобновит работу. Вы можете, как продолжить работу в окне, с которым работали перед выключением устройства, или перейти в Главное меню.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Нажатие кнопки питания и удержание ее в течение долгого времени приведет к другому результату. Подробнее см. Раздел 2.1.

## Навигация на экране

Для управления вашим устройством коснитесь экрана кончиком пальца. Вы можете осуществлять следующие действия:

- **Постукивание**

Дотроньтесь до экрана один раз подушечкой пальца для того, чтобы активировать пункты меню или нажать на кнопки или выбрать нужные позиции на экране

- **Перетаскивание**

Держите палец на экране и перетаскивайте нужные элементы вверх/вниз/влево/вправо или через весь экран.

- **Постукивание и удержание**

Постукивайте и удерживайте пальцем нужные элементы до тех пор, пока действие не будет завершено, или не появится результат или требуемое меню.

## 1.5 Установка карты SD/MMC

Ваше устройство снабжено слотом для карт SD/MMC, куда вы можете вставить дополнительную карту памяти Secure Digital или MultiMediaCard.

Чтобы использовать карту SD/MMC, вставьте ее в слот, держа разъемом в направлении к слоту, а этикеткой к лицевой стороне устройства.



Чтобы вынуть карту, сначала убедитесь, что все приложения, работающие с картой, закрыты, затем слегка надавите на верхний край карты, чтобы высвободить, и вытащите ее из слота.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Следите за тем, чтобы никакие посторонние предметы не попадали в слот.
- Храните карты памяти SD или MMC в хорошо защищенном футляре, чтобы избежать попадания влаги и пыли на них, если они не используются в течение долгого времени.



# 2

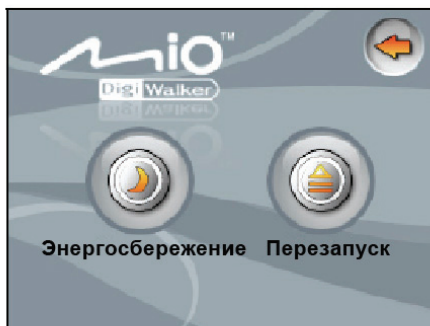
## Устранение неполадок и техобслуживание

### 2.1 Перезапуск и отключение устройства

Иногда вам может понадобиться перезапустить устройство. Например, необходимо перезапустить устройство, если оно не отвечает, «тормозит» или «зависло».

#### Перезапуск устройства

Для перезагрузки устройства, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд до тех пор, пока не появится окно «Выберите способ выключения устройства» и нажмите **Перезапуск**.



# Отключение устройства

Если вы не собираетесь использовать устройство в течение долгого времени, вы можете отключить его нажатием и удержанием кнопки питания в течение 8 секунд. Все настройки системы будут потеряны. Чтобы включить устройство снова, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 10 секунд.

## 2.2 Устранение неполадок

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если у вас возникают неразрешимые неполадки в работе с устройством, обратитесь с авторизованным сервисным центром за помощью.

### Неполадки с питанием

Устройство не включается при работе от батареи

- Оставшийся заряд батареи не достаточен для работы устройства.

### Неполадки с экраном

Экран медленно реагирует

- Убедитесь, что заряд батареи устройства не на исходе. Если проблема не устранена, перезагрузите систему.

Экран зависает

- Перезагрузите систему.

Информация на экране плохо читается

- Убедитесь, что подсветка экрана включена
- Переместите устройство в более освещенное место.

Неадекватная реакция на нажатие клавиш

- Проведите заново калибровку сенсорного экрана.

# Неполадки с подключением

## Неполадки с подключением кабеля

- Перед попыткой установить соединение, убедитесь, что и компьютер, и устройство включены и работают.
- Убедитесь, что кабель надежно закреплен в порту USB на компьютере и в устройстве. Подсоедините USB кабель прямо к компьютеру – не используйте USB концентратор.
- Перезагрузите устройство перед подсоединением кабелем. Всегда отсоединяйте устройство от компьютера перед перезагрузкой компьютера.

## Неполадки с системой GPS

Если нет доступных сигналов, обратите внимание на следующие факторы:

- Убедитесь, что антенна GPS направлена прямо на небо.
- Помните, что на приеме GPS данных могут повлиять:
  - ✓ Плохие погодные условия
  - ✓ Сплошные воздушные препятствия (например, деревья и высотные здания)
  - ✓ Другие беспроводные устройства в машине
  - ✓ Отражающее покрытие на ветровом стекле машины

## 2.3 Техобслуживание устройства

Соответствующий уход за устройством обеспечит бесперебойную работу и уменьшит риск повреждений устройства.

- Берегите устройство от воздействия чрезмерно влажной среды и высоких температур.
- Избегайте оставлять устройство под воздействием прямых солнечных лучей или сильного ультрафиолетового излучения на продолжительное время..

- Не ставьте никакие предметы на устройство и не бросайте ничего на него.
- Не бросайте устройство и не подвергайте сильным сотрясениям.
- Не подвергайте устройство резким и сильным перепадам температур. Это может привести к конденсации влаги внутри него, что может вызвать повреждение устройства. В случае конденсации влаги дайте устройству полностью просохнуть перед использованием.
- Следите за тем, чтобы случайно не сесть на устройство. В силу этого мы не советуем хранить прибор в заднем кармане.
- Экран легко царапается. Избегайте прикасаться к устройству острыми предметами. Наклейки универсальные защитные покрытия для экранов, предназначенные специально для переносных устройств с ЖК-панелями, могут помочь защитить экран от малейших царапин.
- Никогда не производите чистку устройства во включенном состоянии. Используйте мягкую, безворсовую ткань, смоченную водой, протрите ей экран и все поверхности устройства.
- Не используйте бумажные полотенца для очистки экрана.
- Никогда не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или осуществлять какие-либо другие изменения вашего устройства. Все это может привести к повреждениям устройства или к телесным повреждениям, или повреждениям частной собственности, и к аннулированию гарантии.
- Не храните никакие воспламеняющиеся жидкости, газообразные или взрывчатые вещества в том же отделении, что и устройство, его части или аксессуары.

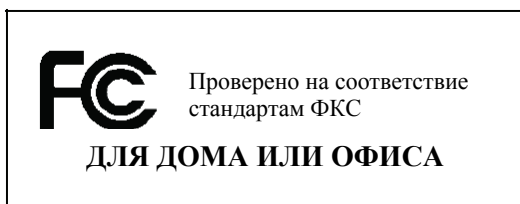
# 3

## Нормативная информация

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Маркировочные этикетки, расположенные на внешней стороне устройства содержат информацию о нормативных документах, в соответствии с которыми произведено устройство. Пожалуйста, проверьте маркировочные этикетки на своем устройстве и прочтите соответствующие выдержки в этой главе. Некоторые замечания касаются только отдельных моделей.

### 3.1 Regulations Statements

#### Нормативные документы класса В



#### США

#### Заявление Федеральной комиссии по связи о радиопомехах

##### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Настоящее оборудование протестировано и соответствует ограничениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 Нормам FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от недопустимых помех в жилых сооружениях. Оборудование генерирует, использует, и может излучать энергию радиочастот и, в случае, если оно уставлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать недопустимые помехи средствам радиосвязи. Однако, нет никаких гарантий, что излучения не может произойти в редких случаях и при правильной установке. Если данное оборудование все же создает

недопустимые помехи радио или телевизионному приему, которые могут быть вызваны включением и выключением устройства, пользователь может попытаться устранить помехи одним или более из ниже приведенных способов:

- Переориентируйте или переместите принимающую антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к другой розетке, к которой не присоединен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или к опытному специалисту по радио и телеаппаратуре.

Любые изменения или модификации, не одобренные в прямой форме производителем, могут привести к аннулированию прав пользователя на эксплуатацию устройства.

**Пожалуйста, помните:** Использование незэкранированного соединительного кабеля при эксплуатации устройства запрещено.

## Канада

### Канадский департамент по связи

#### Предупреждение о соответствии нормативам о радиопомехах класса В

Данный цифровой прибор класса В отвечает всем требованиям Канадских нормативов об оборудовании, создающем помехи.

Cet appareil numérique de Classe B respecte toutes les exigences du Règlement Canadien sur le matériel brouilleur.

## Европейское заявление

Продукция с маркировкой CE соответствует Директиве о радио и телевизионном терминальном оборудовании (R&TTE) (1999/5/ЕЕС), Директиве об электромагнитной совместимости (89/336/ЕЕС) и Директиве о низком напряжении (73/23/ЕЕС) – как указано в Директиве 93/68/ЕЕС – выпущенной Комиссией Европейских сообществ

Соответствие этим директивам подразумевает соблюдение следующих европейских стандартов:

**EN301489-1:** Вопросы спектра радиочастот и электронной совместимости (ERM), Стандарт электромагнитической совместимости (EMC) для радиооборудования и радиослужб; Часть 1: Общие технические требования

**EN301489-3:** Вопросы спектра радиочастот и электронной совместимости (ERM), Стандарт электромагнитической совместимости (EMC) для радиооборудования и радиослужб; Часть 3: Специальные условия для устройств с малым радиусом действия (SRD), работающих на частоте от 9 кГц до 40 ГГц

**EN55022:** Характеристики радиовозмущения

**EN55024:** Характеристики помехоустойчивости

**EN6100-3-2:** Ограничения для гармонического текущего излучения

**EN6100-3-3:** Ограничения о флуктуации напряжения и шум мерцания в низковольтных системах питания

**EN60950 / IEC 60950:** Безопасность изделия

Изготовитель не несет ответственности за модификации, внесенные пользователем и за последствия этого, которые могут повлиять на соответствие продукта знаку соответствия европейским стандартам CE.

## 3.2 Меры безопасности

- Длительное прослушивание музыки на максимальной громкости может повредить ушные перепонки.

### О зарядке

- Используйте только зарядное устройство, поставляемое с устройством (UDID, G12PCL-535-B031). Использование другого типа зарядного устройства может привести к неисправной работе и/или опасной ситуации.
- Настоящий продукт должен быть снабжен описанным в данном руководстве блоком питания с маркировкой “LPS”, “Источник питания с ограниченными возможностями” и выходной производительностью в + 5 В постоянного тока / 1.0 А”.
- Используйте аккумуляторную батарею, соответствующую техническим требованиям устройства.

## О зарядном устройстве

- Не используйте зарядное устройство в условиях высокой влажности. Ни в коем случае не дотрагивайтесь до зарядного устройства влажными руками или ногами.
- Следите за тем, чтобы в помещении поддерживался надлежащий уровень вентиляции, когда устройство заряжается или используется. Не накрывайте зарядное устройство бумагой или другими предметами, которые могут повлиять на вентиляцию. Не используйте зарядное устройство, если оно находится в чехле.
- Подсоединяйте зарядное устройство к соответствующему техническим требованиям источнику питания. Требования к напряжению находятся на корпусе устройства и/или упаковке.
- Не используйте зарядное устройство с поврежденным кабелем.
- Не пытайтесь самостоятельно осуществить обслуживание устройства. Внутри него нет частей, требующих обслуживания. Замените устройство, если оно повреждено или оказалось подвержено воздействию избыточной влажности.

## Об аккумуляторах

- Используйте соответствующее техническим требованиям зарядное устройство, одобренное изготовителем.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данное устройство снабжено несъемным встроенным литиево-ионным аккумулятором. Аккумулятор может возгореться или взорваться, при этом высвободив опасные химикаты. Чтобы сократить риск возникновения пожара или возгорания, не разбирайте, не прокалывайте, не разрушайте, и не бросайте устройство в огонь или в воду.

- Важные инструкции (только для технического персонала)
  - ✓ **Предупреждение:** Риск взрыва, в случае замены батареи аккумулятором несоответствующего типа. Утилизировать отработанные аккумуляторы в соответствии с инструкцией.
  - ✓ Замена аккумуляторов только на того же типа или эквивалентные, рекомендуемые изготовителем, аккумуляторные батареи.
  - ✓ Аккумуляторы подлежат повторной переработке или утилизации надлежащим образом.
  - ✓ Использовать аккумуляторы только в соответствующем техническим требованиям оборудовании.